

# Liste der teilnehmenden und begleitenden Personen

Deutsch-Französisches  
Jugendwerk  
Molkenmarkt 1, 10179 Berlin  
Tel.: +49 30 288 757-0

Office franco-allemand  
pour la Jeunesse  
51, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris  
Tél.: +33 1 40 78 18 18

Antragsteller\_in (Örtliche\_r Träger\_in)

Stempel/Logo

## Allgemeines

Die Liste der Teilnehmenden ist gegenüber dem DFJW der Beleg für die tatsächliche Dauer der Teilnahme am Programm und zugleich Beleg für den Fahrtkostenzuschuss. Sie ist damit Bestandteil des Verwendungsnachweises und bedarf einer besonders sorgfältigen und gewissenhaften Ausfüllung.

## Praktische Hinweise

Die Liste der Teilnehmenden gibt es sowohl in einer deutschen (Liste D), französischen (Liste F) als auch in einer englischen Fassung (Liste E). Mit Rücksicht auf das dem Jugendwerk aus technischen Gründen vorgegebenem Programm zur Erfassung der statistischen Daten ist es notwendig, dass Teilnehmende, die ihren ständigen Wohnsitz in Deutschland haben, die Liste D ausfüllen und Teilnehmende, die ihren ständigen Wohnsitz in Frankreich haben, die Liste F ausfüllen. Soweit nur die Gruppe aus Deutschland gefördert wird (z. B. bei Reisen an den Ort des Partners), genügt somit im Regelfall die Liste D. Bei finanzieller Förderung der Teilnehmenden aus Deutschland sowie Frankreich (bei Begegnungen am Dritort, Seminaren in Bildungsstätten etc.) müssen in jedem Fall zwei Listen (D und F) ausgefüllt werden. Teilnehmende aus Drittländern, die an einer trilateralen Begegnung teilnehmen, tragen sich auf die Liste E ein.

### • Spalte 3 „Alter“

In der Spalte "Alter" bitte das tatsächliche Alter (Stichtag: Beginn des Programms), nicht das Geburtsjahr angeben.

### • Spalte 4 „Zahl der Teilnahmetage“

Bitte darauf achten, dass die Nächte hier einbezogen werden. Der Tag der Anreise an den Programort und der Tag der Abreise von diesem Ort werden zusammen pauschal als ein einziger Projekttag gerechnet (Richtlinien des DFJW 3.2.2).

### • Spalte 9 „Berufstätige\_r“

Kreuzen Sie diese Spalte bitte auch an, wenn Sie Hausfrau/Hausmann oder Freiwilligendienstleistende\_r sind.

### • Spalte 10 „Arbeitssuchend/in beruflicher Eingliederung“

Kreuzen Sie diese Spalte bitte auch dann an, wenn Sie noch nicht berufstätig waren, wenn Sie aber Ihre allgemeine Schulausbildung oder Ihre spezielle Berufsausbildung (in beiden Fällen mit oder ohne Abschluss) beendet und noch keinen Berufsausbildungsplatz bzw. Arbeitsplatz gefunden haben.

### • Spalte 14 „Einzelreisen“

Bei Programmen, zu denen die Teilnehmenden einzeln anreisen müssen (z. B. bei offen ausgeschriebenen Projekten), wird der Gesamtfahrtkostenzuschuss auf der Grundlage des doppelten Koeffizienten des Kilometersatzes errechnet. Der Fahrtkostenzuschuss ist ein pauschaler Zuschuss an den Träger (nicht an den einzelnen Teilnehmenden). Der Träger kann den Zuschuss unter Berücksichtigung der tatsächlichen Fahrtkosten der Teilnehmenden aufteilen und Unterschiede ausgleichen, die sich durch die Berechnung der Kilometerpauschale ergeben.

**Die Spalten von 1 bis 13 sind für jeden Teilnehmenden auszufüllen. Die Spalte 13 ist von jedem Teilnehmenden von Hand auszufüllen.** \* Bundesland bitte wie folgt abkürzen: BR, BW, BY, B, HB, HH, HS, MV, NdS, NRW, Rpf, Sld, Sa, SaA, SH, Th  
 Leitungsteam bitte auf letzter Seite eintragen! (ggf. auch Dolmetscher\_innen und Referenten\_innen).

<b>Land:</b> _____  <b>Vom:</b> _____ bis : _____ <b>in</b> _____  <b>Aktenzeichen:</b> _____  <b>1</b> Name, Vorname, Postleitzahl, Ort	<b>2</b> Bundesland*	<b>3</b> Alter	<b>4</b> Zahl der Teilnahmetage ohne Reisetage	<b>5</b> Schüler_in	<b>6</b> Berufsfachschüler_innen	<b>7</b> Auszubildende_r	<b>8</b> Studierende_r	<b>9</b> Berufstätige_r	<b>10</b> Arbeitssuchend/ in beruflicher Eingliederung	<b>11</b> Andere	<b>12</b> Es handelt sich um meine zweite (dritte oder mehr) Teilnahme an einem DFJW-Programm (Rückbegegnung ausgenommen)	<b>13</b> Unterschrift	<b>14</b> Gilt nur für notwendige Einzelreisen und wird vom Veranstalter ausgefüllt
Beispiel: MEYER, Klaus 42651 Solingen													
<b>1</b>													
<b>2</b>													
<b>3</b>													
<b>4</b>													
<b>5</b>													
<b>6</b>													
<b>7</b>													
<b>8</b>													
<b>9</b>													
<b>10</b>													
<b>11</b>													
<b>12</b>													
<b>13</b>													
												<b>ZW-SUMME</b>	

**Die Spalten von 1 bis 13 sind für jeden Teilnehmenden auszufüllen. Die Spalte 13 ist von jedem Teilnehmenden von Hand auszufüllen.** \* Bundesland bitte wie folgt abkürzen: BR, BW, BY, B, HB, HH, HS, MV, NdS, NRW, Rpf, Sld, Sa, SaA, SH, Th  
 Leitungsteam bitte auf letzter Seite eintragen! (ggf. auch Dolmetscher\_innen und Referenten\_innen).

<b>1</b> Land: _____ Vom: _____ bis : _____ in _____ Aktenzeichen: _____ Name, Vorname, Postleitzahl, Ort	<b>2</b> Bundesland*	<b>3</b> Alter	<b>4</b> Zahl der Teilnahmetage ohne Reisetage	<b>5</b> Schüler_in	<b>6</b> Berufsfachschüler_innen	<b>7</b> Auszubildende_r	<b>8</b> Studierende_r	<b>9</b> Berufstätige_r	<b>10</b> Arbeitssuchend/ in beruflicher Eingliederung	<b>11</b> Andere	<b>12</b> Es handelt sich um meine zweite (dritte oder mehr) Teilnahme an einem DFJW-Programm (Rückbegegnung ausgenommen)	<b>13</b> Unterschrift	<b>14</b> Gilt nur für notwendige Einzelreisen und wird vom Veranstalter ausgefüllt
<b>14</b>													
<b>15</b>													
<b>16</b>													
<b>17</b>													
<b>18</b>													
<b>19</b>													
<b>20</b>													
<b>21</b>													
<b>22</b>													
<b>23</b>													
<b>24</b>													
<b>25</b>													
<b>26</b>													
<b>27</b>													
												<b>ZW-SUMME</b>	

**Die Spalten von 1 bis 13 sind für jeden Teilnehmenden auszufüllen. Die Spalte 13 ist von jedem Teilnehmenden von Hand auszufüllen.** \* Bundesland bitte wie folgt abkürzen: BR, BW, BY, B, HB, HH, HS, MV, NdS, NRW, RPf, Sld, Sa, SaA, SH, Th  
 Leitungsteam bitte auf letzter Seite eintragen! (ggf. auch Dolmetscher\_innen und Referenten\_innen).

Land: _____ Vom: _____ bis : _____ in _____ Aktenzeichen: _____ <b>1</b> Name, Vorname, Postleitzahl, Ort	<b>2</b> Bundesland*	<b>3</b> Alter	<b>4</b> Zahl der Teilnahmetage ohne Reisetage	<b>5</b> Schüler_in	<b>6</b> Berufschüler_innen	<b>7</b> Auszubildende_r	<b>8</b> Studierende_r	<b>9</b> Berufstätige_r	<b>10</b> Arbeitssuchend/ in beruflicher Eingliederung	<b>11</b> Andere	<b>12</b> Es handelt sich um meine zweite (dritte oder mehr) Teilnahme an einem DFJW-Programm (Rückbegegnung ausgenommen)	<b>13</b> Unterschrift	<b>14</b> Gilt nur für notwendige Einzelreisen und wird vom Veranstalter ausgefüllt
<b>28</b>													
<b>29</b>													
<b>30</b>													
<b>31</b>													
<b>32</b>													
												<b>GESAMT 1</b>	

**Leitungsteam (ggf. auch Dolmetscher\_innen/Referent\_innen)**

Name, Vorname	Adresse (Postleitzahl, Ort, Bundesland)	Funktion*	Anzahl der Tage	Unterschrift	
<b>1</b>					
<b>2</b>					
<b>3</b>					
<b>4</b>					
<b>5</b>					
<b>6</b>					
<b>7</b>					
				<b>GESAMT 2</b>	

\* T = Teamleitung, B = Begleiter\_innen, D = Dolmetscher\_innen, R = Referent\_innen